

**Kúpna zmluva č. 08/2022/KZ**  
(číslo zmluvy Mesta Levoča: 20071/2022/OM/9)

uzavretá podľa § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení

**Zmluvné strany:**

**Predávajúci:** TRADE City a. s. v likvidácii  
 Štatutárny orgán: Ing. Daniel Fabián, likvidátor  
 Sídlo: Čsl. Armády 1117, 075 01 Trebišov  
 IČO: 36 575 101  
 DIČ: 2021763953  
 IČ DPH: nie je platcom DPH  
 bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.  
 IBAN: SK67 0200 0000 0045 0749 1353  
 Zapísaná v: OR OS Košice I, oddiel: Sa, vložka č.: 1274/V  
 (ďalej len „predávajúci“)

**a**

**Kupujúci:** Mesto LEVOČA  
 Štatutárny orgán: Ing. Miroslav Vilkovský, MBA, primátor mesta  
 Sídlo: Námestie Majstra Pavla 4, Levoča  
 IČO: 329 321  
 bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia  
 IBAN: SK45 1111 0000 0010 1934 5046  
 BIC: UNCRSKBX  
 (ďalej len „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci spolu ďalej len „zmluvné strany“)

**Čl. I.**

**Predmet zmluvy**

1. Predmetom kúpnej zmluvy je odplatný prevod nehnuteľnosti vo výlučnom vlastníctve predávajúceho v podiele 1/1, nachádzajúcej sa v okrese Levoča, obec Levoča, katastrálne územie Levoča zapísanej na liste vlastníctva č. 6852 vedenom Okresným úradom Levoča, katastrálnym odborom, to pozemku registra C KN parcelné číslo 2255, ostatná plocha o výmere 374 m<sup>2</sup> (ďalej spolu len ako „*nehnuteľnosť - predmet prevodu*“.)
2. Predmetom tejto zmluvy je prevod vlastníckeho práva k predmetu prevodu z predávajúceho na kupujúceho a zaplatenie kúpnej ceny kupujúcim. Kupujúci na základe tejto zmluvy nadobúda predmet prevodu do svojho výlučného vlastníctva v podiele 1/1 k celku.
3. Predávajúci na základe tejto kúpnej zmluvy a s účinnosťou ku dňu nadobudnutia účinnosti prevodu vlastníckeho práva k predmetu prevodu prevádza v prospech kupujúceho vlastnícke právo k predmetu prevodu a kupujúci predmet prevodu od predávajúceho preberá.
4. Kupujúci prehlasuje, že prevod predmetu prevodu bol schválený Uznesením Mestského zastupiteľstva Mesta Levoča č. 8 zo dňa 27.04.2022.

**II.**

**Kúpna cena a platobné podmienky**

1. Zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene za predmet prevodu vo výške **4 618,90 eur** (slovom: štyritisícšesťstoosemnaásť eur a 90 centov). Kúpna cena za predmet prevodu je stanovená podľa Znaleckého Posudku č. 9/2022 zo dňa 02.03.2022, ktorý vypracovala Ing. Alena Pethová, znalkyňa, a s ktorou obidve zmluvné strany súhlasia.

2. Kupujúci je povinný uhradiť predávajúcemu kúpnu cenu v celkovej výške **4 618,90 eur** (slovom: štyritisícšesťstoosemnásť eur a 90 centov) bezhotovostne na číslo účtu v tvare IBAN: SK67 0200 0000 0045 0749 1353, do 20 (dvadsať) pracovných dní odo dňa doručenia rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho kupujúcemu na základe tejto kúpnej zmluvy. Kupujúci uvedie pri bezhotovostnom prevode variabilný symbol: 0008202022.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že kúpna cena sa považuje za zaplatenú dňom jej odpísania z účtu kupujúceho uvedeného v záhlaví tejto kúpnej zmluvy.

### III.

#### Ostatné dojednania

1. Kupujúci vyhlasuje, že hranice a stav predmetu prevodu mu je známy a predmet prevodu prijíma a kupuje bez výhrad, v stave, v akom sa nachádza ku dňu podpisu tejto zmluvy. Kupujúci nadobudne vlastnícke právo k nehnuteľnosti až povolením vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností vedeného Okresným úradom Levoča, katastrálnym odborom.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že správny poplatok vo výške **266 eur** (slovom dvestošesťdesiatšesť eur) za podanie návrhu na začatie zrýchleného katastrálneho konania o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností uhradí predávajúci.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností podá na Okresný úrad Levoča, katastrálny odbor kupujúci najneskôr do 15 pracovných dní po nadobudnutí účinnosti tejto kúpnej zmluvy, a to **v zrýchlenom katastrálnom konaní**.
4. Kupujúci prehlasuje, že sa oboznámil so stavom predmetu prevodu obhliadkou na mieste, jeho stav mu je dobre známy, mal možnosť oboznámiť sa s písomnou dokumentáciou k nehnuteľnosti (Znalecký posudok č. 9/2022) a v tomto stave ju kupuje.

### IV.

#### Osobitné ustanovenia

1. Predávajúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak:
  - a) kupujúci nezaplatí celú kúpnu cenu v lehote uvedenej v Čl. II bod 2. tejto zmluvy;
  - b) v primeranej lehote nedôjde k prevodu vlastníckeho práva k predmetným nehnuteľnostiam z dôvodu na strane kupujúceho.
2. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, ak dôjde zo strany Okresného úradu Levoča, katastrálneho odboru k právoplatnému zamietnutiu návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností alebo zastaveniu konania o návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že kupujúci je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení predávajúceho uvedených v Čl. VI tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.
4. Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a musí byť preukázateľne doručené druhej zmluvnej strane. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán z tejto zmluvy. Odstúpenie od zmluvy sa nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením zmluvy, ktorá vznikla počas trvania zmluvy a nemá vplyv ani na platnosť a účinnosť zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby zákona, riešenia sporov medzi zmluvnými stranami a iných zmluvných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle zmluvných strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvy.
5. V prípade, ak by Okresný úrad Levoča, katastrálny odbor rozhodol o zamietnutí návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností, sú zmluvné strany podľa § 457 Občianskeho zákonníka povinné vrátiť si vzájomne poskytnuté plnenia bezodkladne.

6. K protokolárnemu odovzdaniu predmetu prevodu kupujúcemu dôjde najneskôr do 15 pracovných dní od zaplatenia kúpnej ceny predávajúcemu. O odovzdávaní a prevzatí predmetu prevodu bude spísaný protokol o odovzdaní a prevzatí predmetu prevodu podpísaný poverenými osobami za obe zmluvné strany.

## V.

### Súčinnosť zmluvných strán

Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť a pomoc pri plnení záväzkov z tejto kúpnej zmluvy vyplývajúcich, s cieľom naplnenia účelu tejto kúpnej zmluvy.

## VI.

### Vyhlásenia zmluvných strán

1. Predávajúci vyhlasuje a zodpovedá za to, že práva a povinnosti mu stanovené touto kúpnu zmluvou nie sú v rozpore so žiadnym záväzkom, ktorým je predávajúci viazaný, či už zmluvným, vyplývajúcim zo zákona alebo iným, že na predmete prevodu neviaznu a do dňa povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho nebudú viaznuť žiadne dlhy, vecné bremená, záložné práva ani iné právne povinnosti a predmet prevodu nie je a do dňa povolenia vkladu vlastníckeho práva v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností nebude predmetom súdneho, exekučného ani konkurzného konania, správneho konania a ani dražby a nie sú mu známe žiadne okolnosti, ktoré by mohli viesť k začatiu takýchto konaní (okrem konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k predmetu prevodu), že predmet prevodu nie je ani predmetom žiadnej uzatvorenej kúpnej zmluvy či zmluvy o zriadení vecného bremena, darovacej, zámennej, nájomnej, záložnej zmluvy alebo zmluvy o zabezpečení záväzku prevodom práva, či inej obdobnej zmluvy, a že táto kúpna zmluva je náležite uzatvorená a po formálnom podpise a doručení sa stane záväznou pre takúto stranu v súlade s jej podmienkami. Predávajúci zároveň vyhlasuje, že s predmetom prevodu je oprávnený nakladať.
2. Predávajúci vyhlasuje, že sa nezaviazal previesť predmet prevodu na inú osobu ako na kupujúceho a ani uzatvoriť zmluvu, ktorou by zriadil akékoľvek právo tretej osoby k predmetu prevodu. Predávajúci sa zaväzuje zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by prekážalo alebo bránilo prevodu vlastníckeho práva k predmetu prevodu a vkladu do katastra nehnuteľností v prospech kupujúceho a urobiť všetko a podstúpiť všetky kroky, ktoré by mohli byť potrebné alebo užitočné pre splnenie tejto kúpnej zmluvy.
3. Predávajúci vyhlasuje, že ku dňu uzatvorenia tejto kúpnej zmluvy sú zaplatené a vysporiadané všetky dane, poplatky a akékoľvek iné záväzky týkajúce sa predmetu prevodu.
4. Kupujúci potvrdzuje, že v súvislosti s nadobudnutím predmetu prevodu ho predávajúci pred podpisom tejto kúpnej zmluvy oboznámil s právnym aj faktickým stavom predmetu prevodu a pre účely tejto kúpnej zmluvy s ním bol uzrozmeneý.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa zdržia akéhokoľvek konania, ktoré by znemožnilo alebo sťažilo naplnenie predmetu tejto kúpnej zmluvy, ako aj že budú riadne a včas plniť všetky povinnosti uložené im touto kúpnu zmluvou. Predávajúci sa zaväzuje nevykonať žiadne úkony, ktoré by mali alebo mohli mať za následok obmedzenie vlastníckeho práva kupujúceho k predmetu prevodu, a to predovšetkým nezriaďiť žiadne záložné právo, vecné bremeno, ani inú ťarchu alebo záväzok zmluvný alebo vecno-právny v prospech tretích osôb.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že prijímajú na seba všetky práva a povinnosti pre ne vyplývajúce z ustanovení tejto kúpnej zmluvy a zaväzujú sa ich riadne a včas plniť tak, aby bol naplnený účel tejto kúpnej zmluvy.
7. Predávajúci prehlasuje, že si splnil svoju povinnosť v súlade so zákonom č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ku dňu podpisu tejto zmluvy a predložil kupujúcemu doklad o zápise v registri partnerov verejného sektora.


## Čl. VII.

### Závěrečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Táto zmluva je vyhotovená v siedmych (7) rovnopisoch, z ktorých dva sú určené predávajúcemu, tri kupujúcemu a dva rovnopisy sa priložia k návrhu na začatie katastrálneho konania o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností.
3. Akékoľvek zmeny alebo doplnenia k tejto zmluve musia mať podobu písomného očíslovaného dodatku podpísaného zmluvnými stranami .
4. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti obsahujúce právne významné skutočnosti podľa tejto zmluvy si budú doručovať poštou, formou doporučenej zásielky alebo osobne. Písomnosťou obsahujúcou právne významné skutočnosti sa na účely tejto zmluvy rozumie najmä odstúpenie od zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná korešpondencia sa bude zasielať na adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy, pokiaľ zo zmluvy nevyplýva inak. Až do okamihu doručenia písomného oznámenia o zmene kontaktnej adresy sa považuje za adresu určenú na doručovanie adresa uvedená v záhlaví zmluvy.
5. Pri doručovaní prostredníctvom pošty sa zásielka považuje za doručenie dňom jej doručenia na adresu podľa predchádzajúceho bodu tohto článku zmluvy. Za deň doručenia zásielky sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú zásielku prevziať, alebo deň vrátenia sa nedoručenej zásielky späť odosielateľovi, i keď sa adresát o obsahu zásielky nedozvedel. Listina adresovaná zmluvnej strane, ktorá je doručovaná osobne, sa považuje za doručenie tejto strane okamihom, keď túto prevezme alebo ju odmietne prevziať.
6. Zmluvné strany vyhlasujú a svojimi podpismi potvrdzujú, že táto zmluva nebola uzavretá v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že jej jednotlivým ustanoveniam porozumeli, tieto sú prejavom ich skutočnej, vážnej a slobodnej vôle a zaväzujú sa ich dobrovoľne plniť.

Predávajúci:

V Levoči, dňa 5. 05. 2022

  
.....  
**TRADE City a.s. v likvidácii**  
Ing. Daniel Fabián  
likvidátor

Kupujúci:

V Levoči, dňa 5. 05. 2022

  
.....  
**Mesto Levoča**  
Ing. Miroslav Vilkovský, MBA  
primátor mesta

Mesto Levoča osvedčuje, že podpis na listine urobil/a :  
Ing. Daniel Fabian, rodné číslo: 520720/250  
bytom Žilina Bajzová 8401/48A  
ktorého/ej/ totožnosť bola preukázaná občianskym preukazom č:HH077118  
Osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod por. č.498/2022  
V Levoči dňa:05.05.2022 hodina podpísania listiny: xxx  
podpis povereného pracovníka:

*Daniel Fabian*



